

【補充問題】

周末の赧王たんなのとき、秦の猛将はくき白起はつぎつぎと諸国を攻め、連戦連勝を続けていた。赧王の三十四年、白起は魏の都大梁りやう（本文では「梁」と略称されている）を目標して出陣しようとしていた。このとき、遊説家蘇厲それいが赧王に次のように献策した。この文章を読んで、後の設問に答えよ。ただし、設問の都合で送り仮名を省いたところがある。

秦破リ韓・魏、たふシ扑二師武、北取リシハてうノ趙・蘭、離石者、皆白起也。是善ク

用兵、又有二天命。今又将ひきキテ兵出塞攻梁。梁破、則周危矣。

君何ソ不ル令メ三人説カ白起乎。曰、「楚有二養由基者。善射者也。

去ルコト柳葉百步ニシテ而射之、百發而百中之。左右觀者数千人、

皆曰、『善射』有二一夫立チテ其旁カタハラニ。曰、『善。可教射矣。』養由

基怒、スデ釈レ弓拏ニギリテ劍曰、『客安能教我射乎。』客曰、『非吾能ザル

教フルニ子支左詘ヘ右也。夫去ルコト柳葉百步而射之、百發而百タビ

中^{ツルモ}之^ニ、不^{ンバ}以^テ善^ヤ息^{ヤメ}、少^{しばらくシテ}焉^シ。氣^キ衰^ハ力^{リキ}倦^{ウミ}、弓^{コウ}撥^{ソリ}矢^ヤ鉤^{まがル}。一^{タビ}發^{シテ}不^{ンバ}中^{ケラ}者^者、百^{タビ}發^{セシモノことごとク}尽^{マント}息^〇。』今^{イマ}破^リ韓^ハ・魏^ハ、扑^シ師^シ武^ヲ、北^{ノカタ}取^リ趙^{シハ}・蘭^ノ・離^リ石^シ者^者、公^{コウ}之^ノ功^{コウ}多^シ矣^ヤ。今^{イマ}又^{マタ}將^{キテ}兵^{ヘイ}出^デ塞^ヲ、倍^{そむキテ}韓^ハ攻^ム梁^ヲ。一^{シテ}挙^{ンバ}不^レ得^ズ、前^{マヘ}功^{コウ}尽^ク棄^{サテラレン}。公^{コウ}不^ト如^カ稱^{シテ}病^ト而^{キニ}無^{ヅル}出^〇。』

(『史記』による)

〔注〕

○韓——秦から見て梁よりも近くにあつた国。

○師武——魏の將軍。

○蘭・離石——地名。

○支^レ左^レ調^レ右——左腕を伸ばして弓を握り、右腕を曲げて矢を持つ。弓を射る動作。

○倍^レ韓——韓を背にして。

設問

(一) 「君何不^レ令^ミ人^ニ說^ス白^ニ起^ス乎」(傍線部 a) を平易な現代語に訳せ。

(二) 「客安能教^ス我^ニ射^ス乎」(傍線部 b) を平易な現代語に訳せ。

(三) 「一 発 不_レ中 者」(傍線部 c) とあるが、「客」はどうして「不_レ中」という状況が起こり得ると考えているか、その理由を簡潔に説明せよ。

(四) 「公 不_レ如_二称_一病 而 無_レ出」(傍線部 d) とあるが、その理由を簡潔に説明せよ。